DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS

ወደ 'ከትምህርት-በኋላ/Afterschool' እንኳን-ደህና መጣችሁ!

በትምህርት ቤት ቀን መጨረሻ-ላይ፣ የDCPS ከትምህርት-በኋላ ጊዜ (Out of School Time (OSTP) - የከትምህርት-ቤት በኋላ ፕሮግራሞች፤ ተማሪዎችን በቀለም-ትምህርት እገዛ፣ ነፃ ከሆኑ እራት እና መክሰሶች ጋር፣ እና ከበርካታ የማበልጸጊያ እንቅስቃሴዎች ጋር፤ በDCPS አስተማሪዎች፣ ባለሙያተኛተኞች (paraprofessionals)፣ እና ከአጋር-ድርጅቶች በሚሰጥ እንቅስቃሴዎች፤ ተማሪዎችን ያሣትፋል። ፕሮግራሙ እውን-ሊሆን የቻለው፤ በDCPS የገንዘብ-እርዳታ እና ከ'21st Century Community Learning Center' - በተሰጠ፣ እርዳታ/grant ነው።

በትምህርት ዓመት 2023-2024፣ በ'ከትምህርት ቤት ሰዓት ውጪ ፕሮግራሞች (Out of School Time Programs (OSTP) ቁጥጥር የሚደረግለት፣ በ55 ትምህርት ቤቶች ውስጥ፤ ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሞች ይሰጣሉ። **ትምህርት ቤታችሁ በ'OSTP' አገልግሎት-ውስጥ መሳተፍ-አለመሳተፉን ለማወቅ፣ እዚህ ተጫኑ**።
በOSTP ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሞች ውስጥ የማይካፈሉ ትምህርት ቤቶች፣ ለተማሪዎች የራሳቸው የሆኑ ፕሮግራሞችን ሊሰጡ ይችሉ ይሆናል። ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፤ የተማሪዎን ትምህርት ቤት፣ እባክዎን ያነጋግሩ።

ጠቃሚ-የሆነ መረጃ:

- **የ'ከትምህርት-በኋላ (afterschool)' ምዝገባ፣ ሰኞ፣ ጁን (JUNE) 6 ቀን 2023፤ በ12 ዕኩለ-ቀን ላይ ይጀምራል።**
- **የ'ከትምህርት-በኋላ (afterschool)' ምዝገባ፤ የ2023-2024 የትምህርት-ቀን ምዝገባቸውን ላጠናቀቁ-ተማሪዎች፣ በኦንላይን-ላይ ይከናወናል። ወደ 'ከትምህርት-በኋላ (afterschool)' ለመመዝገብ፣ እዚህ ተጫኑ።** https://dcps.dc.gov/asp
- **የኦንላይን ምዝገባ ዘዴው፤ በሞባይል-ስልክ ዲቫይስ፣ በኮምፒውተር፣ ወይም በታብሌት/tablet ላይ ይሠራል።** እነዚህን ማናቸውንም ዲቫይሶች ማግኘት ካልቻሉ፣ በትምህርት ቤታችሁ ውስጥ፣ ኮምፒውተሮች የሚገኙ-ይሆናል። መቼ መጥተው መመዝገብ እንደሚችሉ ለማወቅ፣ እባክዎን ወደ ትምህርት ቤትዎ ይደውሉ። የዲሲ የሕዝብ መጽሐፍት-ቤቶችም፣ ለሕዝብ ጥቅም የሚውሉ ኮምፒውተሮች አሏቸው።
- ከትምህርት በኋላ (afterschool) አስተማሪዎችን፣ ባለሙያተኞች (paraprofessionals)ን፣ እና ቦታውን-መሪዎችን (site leaders)ን፣ **'OSTP' እየቀጠረ ነው።** መረጃዎችን-አግኙ እና እዚህ አመልክቱ።

የ'ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሞች' ምን-ዓይነት አገልግሎትን ይሰጣል?

የ'ከትምህርት በኋላ (afterschool)' የጊዜ-ሰሌዳ፤ የአንድ-ሰዓት የቀለም-ትምህርት እርዳታን፣ ወደ 20 ደቂቃዎችን በግምት-ከሚወስድ የቤት-ስራ መስሪያ ጊዜን አካትቶ ይሰጣል። እራት/Supper ወይም መክሰስ/snack፣ ለሁሉም ተማሪዎች ካለምንም ክፍያ፣ በነፃ ይቀርባል። ከ60-90 ደቂቃዎች-የሚሆን የማበልጸጊያ-እንቅስቃሴዎችም (enrichment activities) ይሰጣሉ። የእንቅስቃሴ-ገጽታዎች የሆኑትን፤ እንደ ገጸ-ባህሪያት፣ ምስጋና-ማቅረብ፣ ጓደኝነት፣ ወይም ጸረ-ማንጓጠጥ (anti-bullying) ያሉትን-ሊያካትት የሚችል ሲሆን፤ እንዲሁም አካላዊ-እንቅስቃሴን፣ ስነ-ጥበባትን (arts)፣ ወይም STEMን ሊያካትት-ይችላል። አንዳንድ-የማበልጸጊያ እንቅስቃሴዎች

DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS

በDCPS ሠራተኞች የሚመራ፣ እና አንዳንዶቹ ደግሞ በአጋር-ድርጅቶች ይመራሉ። በማበልጸጊያነት የሚሰጡት እንቅስቃሴዎች፣ በየትምህርት-ዓመቱ ወቅት እና ከትምህርት-ቤት ወደ ትምህርት ቤት ሊለያይ-ይችላል።

ከፍተኛ-ጥራት ባለው ከትምህርት-በኋላ (afterschool) የፕሮግራም አሰጣጥ ውስጥ መካፈል፤ በትምህርት ገበታ ላይ መገኘትን፣ የቀለም ትምህርት ስኬትን፣ የተመራቂዎችን ቁጥር፣ እና በመማር ላይ ያላቸውን አመለካከት ላይ ማሻሻልን እንዲሚያመጡ ተረጋግጧል። ሁለት ከግማሽ ሰዓታትን በከትምህርት-በኋላ ፕሮግራሞች ውስጥ በየቀኑ የሚማሩ ተማሪዎች፣ ከሁለት ወራቶች ጋር አቻ ሆኖ የሚመጥን የመማሪያ ጊዜን ያገኛሉ።

ከትምህርት-በኋላ (afterschool) ፕሮግራሙ ሰዓታቶቹ፣ ምንድናቸው?

ከትምህርት-በኋላ (afterschool) ፕሮግራሙ፣ የትምህርት ቀኑ ካለቀ በኋላ የሚጀምር እና፣ በእያንዳንዱ የሙሉ-ቀን ትምህርት (በትምህርት ቤትዎ ሌላ ማስታወሻ እስካልተገለጸ ድረስ) በ6:15 pm የሚያልቅ ይሆናል።

በየትኛው ክፍሎች ውስጥ ያሉ መካፈል ይችላሉ?

OSTP ፕሮግራሞች፣ ከPK3 እስከ 5ተኛ ክፍል ያሉ ተማሪዎችን - በመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ውስጥ፤ እና ከPK3 እስከ 8ተኛ ክፍል ድረስ - በትምህርት ካምፓሶች ውስጥ አገልግሎት ይሰጣል። በ'River Terrace'፣ ሁሉም የክፍል-ደረጃዎች ብቁ-የሆኑ ናቸው። ብዙ ትምህርት ቤቶችም - ከትምህርት ቤት ፕሮግራም ሰጪዎች ጋር - በክፍያ-ላይ መሠረት ያደረገ አገልግሎትን የሚሰጡ ወይም ነፃ ከትምህርት-በኋላ (afterschool) ፕሮግራሞች ከሆኑ እና ብዙ ቤተሰቦች የከትምህርት-በኋላ (afterschool) ቦታዎችን በማስፋፋት ለማገልገል-ከሚረዱ ጋር፤ የሚሰሩ-ናቸው። ስለሆነም፤ በየተለያየ ቦታዎች የሚገኙ እያንዳንዳቸው የ'OSTP' ፕሮግራም፤ የሚያገለግሉባቸው የክፍል-ደረጃዎች ሊለያዩ ይችላሉ። የትኛው አገልግሎት ሰጪ ለተማሪዎ የተለየ-የክፍል ደረጃ እንደሚያገለግል ለማወቅ፤ ትምህርት ቤታችሁን አነጋግሩ። የታወቁትን-አገልግሎት ሰጪዎች፣ በ55 ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ ዘርዝረናል።

ተማሪዬን እንዴት ማስመዝገብ እችላለሁ?

1. **ለትምህርት-ዓመት 2023-24፣ የልጅዎን የትምህርት ቤት ምዝገባ ሞልታችሁ አጠናቅቁ። የትምህርት ቤት ምዝገባው-ተከናውኖ እስካልተጠናቀቀ-ድረስ፣ ወደ ከትምህርት-በኋላ (afterschool) የፕሮግራም-አሰጣጥ መመዝገብ-አይቻልም። የትምህርት ቤት ምዝገባ፣ በአሁኑ-ጊዜ የተጀመረ እና፣ በትምህርት ቤትዎ ውስጥ በenrolldcps.dc.gov ላይ መጠናቀቅ ይቻላል።**

2. የልጅዎን - የተማሪ መታወቂያ (ID) ቁጥር ፈልጋችሁ-አግኙ፤ ወይም የትምህርት ቤት ሬጅስትራርን ጠይቁ። የተማሪ መታወቂያ (ID) ቁጥርን አውቃችሁ-መዘጋጀታችሁ፣ የ'ከትምህርት-በኋላ (afterschool)' ምዝገባውን-ቀላል ያደርገዋል።

3. የሞባይል-ስልክ፣ ታብሌት/tablet፣ ወይም ኮምፒውተርን፤ በዚህ ድህረ-ገጽ ላይ ለመመዝገብ ተጠቀሙ።
https://dcps.dc.gov/asp

4. የተማሪውን፣ ከትምህርት-በኋላ (afterschool) ምዝገባ በምታጠናቅቁ-ጊዜ፤ ምዝገባው ሲጠናቀቅ የሚላከው ‘የምዝገባ ማረጋገጫ ኢሜል’ - ድንገት ወደ የ‘junk folder’ ውስጥ ገብቶ ከሆነ፣ እባካችሁ፣ በዚያ-ውስጥ ገብቻችሁ-ተመልከታችሁ አረጋግጡ። ልጃችሁ በፕሮግራሙ-ውስጥ ቦታ አግኝቶ/ታ እንደሆነ ወይም በተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ መሆኑን/ኗን ይነግራችኋል። ያሉት-ቦታዎች (Seats)፤ መጀመሪያ-ቀድሞ የመጣን፣ መጀመሪያ-አገልግሎት በመስጠት (first - come- first - served basis) የአሠራር-መንገድ፣ ቦታዎቹ የሚሞሉ-ይሆናል።

5. የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ምዝገባቸው እስከሚረጋገጥ ድረስ፣ ማንም-ልጅ በፕሮግራሙ ውስጥ ገብተው-እንዲማሩ አይፈቀድላቸውም።

በOSTP ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ውስጥ፣ ለመመዝገብ ችግር ከገጠመኝ፣ ምን ማድረግ አለብኝ?

እርዳታን ለመጠየቅ፤ ትምህርት ቤትዎን ሬጅስትራር፣ ወይም ከትምህርት ቤት ሰዓት ውጪ ፕሮግራሞች (Out of School Time Programs)ን በafterschool.dcps@k12.dc.gov ወይም በ(202) 442-5002 በመደወል ያነጋግሩ።

ልጄ፣ በተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ ነው/ናት። የሚቀጥለው እርምጃ ምንድነው?

የ‘ከትምህርት-በኋላ (Afterschool)’ ምዝገባው የሚከናወነው፤ መጀመሪያ-ቀድሞ የመጣን፣ መጀመሪያ-አገልግሎት በመስጠት (first - come- first - served basis) የአሠራር-መንገድ፣ በእያንዳንዱ-ትምህርት ቤት ውስጥ፣ በፕሮግራሙ ውስጥ ቦታዎችን-በመስጠት ይከናወናል። የትምህርት ቤቱ የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ቦታዎቹ በሙሉ ተይዘው ሲሞሉ፤ ተማሪዎች - እንደየተመዘገቡበት ቀንና ሰዓት ቅደም-ተከተል መሠረት፣ በተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ ይገባሉ። በክፍል-ደረጃቸው ላይ አገልግሎት የሚሰጥ የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ቡድን ክፍል-ሆኖ ቦታ በሚገኝ-ጊዜ፤ ተማሪዎች ከተጠባባቂ-ዝርዝር ወጥተው ቦታ-እንዲሰጣቸው ይደረጋል። ለምሳሌ፤ በመዋዕለሕፃናት ቡድን ውስጥ፣ አዲስ የመዋዕለሕፃናት ተማሪን ለመጨመር የሚቻለው - በቡድኑ-ውስጥ ካሉት ተማሪዎች አንዱ በሚለቅ-ጊዜ ብቻ-ነው። **‘OSTP’፤ በትምህርት-ገበታ ላይ መገኘት (attendance)ን የሚቆጣጠር እና፣ ወዲያው ክፍት-ቦታ እንደተገኘ፣ አዲስ ተማሪዎችን ከተጠባባቂ-ዝርዝር እንዲገቡ ይጋብዛቸዋል። ለትምህርት ቤትዎ የተመደበው የ‘OSTP’ አስተባባሪ፣ ለተማሪዎ ክፍት-ቦታ እንደተገኘ ያነጋግራችኋል። ሆኖም-ግን፣ ለክፍል-ደረጃቸው ምንም-ክፍት ቦታ ካልተገኘ፤ በትምህርት-ዓመቱ ሙሉ ተማሪ በተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ የመቆየት-ሁኔታም ሊኖር ይችላል።** ‘OSTP’ እና የትምህርት ቤት መሪዎች፤ ተጨማሪ የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ፕሮግራም እንዲኖር-በማድረግ - የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ቦታዎችን ለማስፋፋት እና በተቻለ-መጠን ብዙ-ተማሪዎች ለማገልገል እንዲቻል የሚችሉትን ጥረት ሁሉ በማድረግ ይሣተፋሉ፤ ነገር-ግን፣ አንዳንድ-ጊዜ ሁሉንም-ተማሪዎች ለማገልገል ካለን-አቅም በላይ የሆነ ቦታዎችን-የማግኘት ጥያቄ ይኖራል። ይህ ችግር፣ በዲሲ (DC) ውስጥ እየተከሰተ ያለ- እና፣ በአሜሪካ ዙሪያ በሚገኙ የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ፕሮግራሞችም እየገጠመ ያለ - አስቸጋሪና ፈታኝ-ነገር ነው።

የሚከፈል-ክፍያ አለው?

የ‘OSTP ፕሮግራም’ ካለምንም-ክፍያ የሚሰጥ ነው። ምንም-ክፍያ የለውም። በአንዳንድ-ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ በሌላ የከትምህርት-በኋላ (afterschool) ሰጪዎች ለተማሪዎች አገልግሎት-የሚሰጡ - በተወሰኑ ክፍሎች ውስጥ፣ ክፍያ-ሊጠይቁ ይችሉ ይሆናል። የታወቁትን፣ በ55 ትምህርት ቤቶች ውስጥ የሚገኙ አገልግሎት-ሰጪዎችን ዘርዝረናል። ሁሉም የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ፕሮግራም፣ ክፍያ-ሳያስከፍሉ አገልግሎት ላይሰጡ-ይችላሉ።

እንዴት ነው ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሙ የሚገመገመው?

የ'OSTP' ፕሮግራም፤ በከፊል የገንዘብ እርዳታውን የሚያገኘው፣ በ'21st Century Community Learning Center grant (21CCLC)'፣ ከስቴት የትምህርት የበላይ ተቆጣጣሪ ቢሮ (Office of the State Superintendent of Education (OSSE) ነው። የSY21-22 21CCLC ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) የትምህርት ዓመቱ ማለቂያ የግምገማ ሪፖርት በOSSE እና DCPS የተቀረፁ የፕሮግራም ዓላማዎችን የያዙ እና በDCPS የ'OSTP ከትምህርት-በኋላ (afterschool)' ፕሮግራም የቅርብ-ጊዜ የመረጃ-ስብስብ (data) ይዞ በተገኘው - በ2021-2022 የትምህርት ዓመት ውስጥ፣ እነዚህ ዓላማዎች ግባቸውን መምታት/አለመምታቱ ላይ ግምገማን ያደርጋሉ። በተጨማሪም፣ አቀራረቡ (presentation)፣ ስለ'21CCLC' እርዳታ፣ የፕሮግራም ስነ-ሕዝብ አወቃቀሮች ላይ፣ ከውጪ ግምገማ አድራጊ የተገኙ ቁልፍ ነገሮች፣ ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሙ ጥንካሬዎች፣ እና በSY22-23 ትኩረት በሚሰጣቸው ነገሮች ዙሪያ - ጠቃሚ የሆኑ መረጃዎችን ይዟል። ለSY22-23 የግምገማ ሪፖርት (evaluation report) የሚጠናቀቅበት-ጊዜ፣ በበልግ (fall) 2023 መጨረሻው-አካባቢ ላይ ይሆናል። ጥያቄዎቻችሁ፤ ለ'21CCLC' እርዳታ - ባለሞያ ወደሆኑት፣ ወደ ማርጎ በርኪ (Margot Berkey) በmargaret.berkey@k12.dc.gov ሊላክ ይችላል።

ስለ 'ከትምህርት-በኋላ (afterschool)'፣ ለሚኖሯችሁ ሁሉም ጥያቄዎች፤ እባካችሁን - በሚከተለው አነጋግሩ:

ከትምህርት ቤት ሰዓት ውጪ ፕሮግራሞች (Out of School Time Programs): (202) 442-5002 ወይም ኢሜል afterschool.dcps@k12.dc.gov።

ተያያዥነት-ያለው ይዘት:

የዲሲ የሕዝብ መጽሐፍት ቤት ድህረ-ገጽ -- ሰዓታት እና ቦታዎች

የዓመቱ-መጨረሻ፣ የሪፖርት ማቅረቢያ (Report Presentation) ውጤቶች